...شعرلر کتبخانه‌سندن

۹ نچی دفتر

— مجید غفوری —

شعرلری

[illegible]

КАЗАНЬ.
[illegible]ектро-Типографія „Урнэкъ"
[illegible]

2394

1073
3847
Национальная библиотека имени Ахмет-Заки Валиди
Библиотека

انقلاب

دنیاده تورساڭ کوررسڭ هر کونی بر انقلاب
برکونی یواش توررایکنچی کون کیتار دولاب

دوستلرکدن آیروب فراق اوتینه یاندرر
اشلرڭ چووالدررده صوکبی بولغاندرر

یورماس اول‌سین اویلاغانچه بدبخت‌ده یوق ثبات
بوفقیرنی رنجتورمن ایچ دیماس یوق آنڭ اوبات

یأجوج اول سیڭا هجوم قیلور ایچون آچماقڭ یول
سن آنڭ یولینه سد چیکسین آڭا اسکندر اول

اول سینی اسکنجه‌گه قسقان کبی قسار واتار
بر وقت تارتور اوزینه بر وقت چیتکه آتار

Национальная библиотека
имени Ахмет-Заки Валиди

اوتکانلر.

بو اشلرگه تـأسف زور طوغان‌لر
آرسلان‌لر ئولب، فالدی، فویان‌لر

فالوب بونده نچارلر تورلی چوب چار
وقتسز کیتدیلر حرمتلو جـان‌لر

فهرمانلر اوتب کیتدیده بـاردی
مقامن توتدی شول یالقاو ایشانلر

بار ایردی بتمامز دیب اویلاغان چاق
نیچوک ئه‌یلاندروب صوقدی زمانلر!

سلف‌لر اورنینه کیلـگان خلف‌لـر
توغاندانوق صوفر بولوب توغان‌لر!

قوروب گللر بزم گل باقچـه‌سنده
توروب‌قالدی قیار شالقان صوغان‌لر!

فکر قیل سین، آلارنڭ ملکی بولدی.
آلنغـان یر توگوبن قارا قـان‌لر.

Нац. библиотека им. А.-З. Валиди Респ. Башкортостан

کشیلر.

I

بارمه یقین بعضسی تارتور سنی اسکاك کبی
بعضسی یرتار تنکنی گویه چانچکاك کبی
اکثری قیلماز فرق یخشی ایله یمان نەدر
یوك تاشودن باشقه اشنی بلمگان ایشاك کبی
قایغو حسرت برله توغدك هم شولای عمرك اوتار
آحمق اول دیب حکم ایدر بولساکك سین بیسمارك کبی
طوندروچی بولماسەده بولغاتوچی بی حساب
بولغاتورلر دنیانی باطمان‌دەغی ایشکاك کبی.

II

توغری بولده ثابت اولورلر دیه سین قیلمه ظن
مك پیغمبر کیلسەده هم بونلری دعوت ایچون
هر برینك کوزی توشکان بونلرك بر نقطەغه
جاننی قیلور فدا بونلر کوبی شهرت ایچون
چن حقیقت اصلاح استەگان کشی کوبمی ایکان!
اکثری اصلاح ایلەم دیب قچقره شهرت ایچون
کندینك بر عیبی ظاهر اولسه قیلمز اعتراف
بن بواشنی اشلادم دیر اویله برحکمت ایچون

Нац. библиотека им. А.-З. Валиди Респ. Башкортостан

قایغو.

ایا قایغو بکا سین یوفسه دوسمی؟
یوریسک سین تونی کونی یانمده
کوزم یومسام توشمده سین کورندک
کیلوب یتدک دخی اویغانغانمده
بو دنیاده بکا نصیب دگلمی؟
اویون کولکی کورو یاش زمانمده
بنی آزراق نیچون فزغانمادک سین
جهاندوق یانغان اوتقه یانغانمده

واعظ.

آلدینه خلق جییوب چالمالی واعظ اوتره
نرسه أیتور ملامز دیب بار خلق کونوب توره
یمان اش قیلما جماعت دیده اوتدن فورقته
نیشله‌رن بلمای خوفدن بو جماعت اوت یوته
یخشی اشلر اشله‌کز دیده واعظ نماق فره
جمله‌گه سونچ بیره، قزلر ایله فزفدره
یخشی‌غه جنت یمان‌غه اوت ایله وعده قیله
هر وقت شولای قیله، تاغین قیله، تاغین قیله

یوق.

احتیاجانم اوتارلك بنده آرتق مالده یوق
باشقه‌لرغه بخشی کورنورلك مانور جمالك یوق
بوبنم اورنم دیورلك، اویك یوق باقچه‌ده یوق
کون‌ایدوب کیچنوب توررلق بنك بر آقچه‌ده یوق
سرلرم سوزلر ایدم بن دوس کبی کشم‌ده یوق
شول قدر جانم تنچ آشم‌ده یوق اشم‌ده یوق
هر وقت یالغز تورام بن التفات ایتکان‌ده یوق
یانك نرسه‌م بولماغاچ کیلگان‌ده یوق کیتکان‌ده یوق
اشلرم یولغه صالورغه، هیچده بنده چاره یوق
یالغزم بن، دنیاده بندن بوتان بیچاره یوق
دنیاده لذت بوله‌دی؟ بن آنی کورگان‌ده یوق
حسرة ایله اوتدی عمرم اویناغان کولگان‌ده یوق
یوق بولوده، یوق شریگم، دنیاده مثلم‌ده یوق
هر جهتنی اویلاسامك بن کبی برکم‌ده یوق
بن همان‌ده صبر ایدم یوقلق ایچون قایغرمیمن
بوکشی بای همده کبار. بوشولای دیب تورمیمن
چونکه بن غایت آچق بلدم بودنیا موطلقن
قایغروب حسرتلنوده برده فایده یوقلغن

دنيادن بيزو.

اسير قيلدك بوگا چاقلی بنی، ير
بوكون ايندی كيتهم بن حريت بير

اوزم كيتهم بو جسمم سنده قالسون
جسمگه احتياجم يوق، قادالسون

آلوب قال، جسمگی، اول اوز ذاتگدر
ذاتگ بولفاچ بگا سندن يقينلر

جسم برله دگل ممكن اوچارغه
اوچب باروب توشارگه باشقه شارغ

يالقدم ايندی بن سنده توروودن
اوچی يوق بر حبس ده اولطرودر

اشانچ يوق سينك انسانلرگده
توره آلميم ايندی آرتق يانلرند

توشب قاليم، بر آز ابلهنمه توقطه
بنی جيبار! بگا بايلانمه توقط

سينك اوستگده بو جانم مسافر
كيتهم ايندی بگا بوكون حساب بير

صبر ايت! اول فكردن ايندی كيچدم
فكر قيلدم بوتانچه اويغه توشدم

ماقطانچاق.

اوزن ماقطار اوزی انسان کوزنچه
کوب اش قیلغان کبیدر اوز اوزنچه
سوزنچه موندن آرتق بر کشی یوق
سوزی کوب اما هیچ قیلغان اشی یوق
نی فایده بار؟ فوری سوزده املده
اوزی چن بولماسه جدی عملده
اوزك بلمه کشی کورسون اشڭنی
شولایمن دیمه تیك تور، فص تشڭنی

* *

دوچار اولساڭ آغر حاللرگه ای دوس
ایچڭده صاقله تیك تور، بولمه مأیوس
سرك ایتمه شکایت ایتمگل آه
تابه آلمازسك بو دنیاده خیر خواه
بگت کشی کشیلرگه اوتنماس
آلار چونکه سینك ایچون اوکنماس
سبنی مسعود ایتارگه برگنه یول
اشك اشله، اوزك برله اوزك بول

تاءسف.

دنیاغه کیلگانمه بن اوکندم —
نی چاره؟ کیتوب بولمای ایندی کوندم
توزالونی امید ایته تورغان ایدم
بولمای ایکان! اول فکردن ایندی دوندم

آحمق‌لری هیچ توقطامای اشنی بوزار
عقللی‌نك توزه‌ته‌م دیب کونی اوزار
ایندی بواش توزه‌لدی دیب تورغان چاقده
داوولاغی توزان کبی بورخب توزار

کوب کشیلر بوشامایلر توزه‌تودن
خلقلرنك فایده‌سنی کوزه‌تودن
اشنی بلمای توغریلقدن چققانلری
بوشامیلر دنیانی درسلکتودن

مرادکچه تگه‌ره‌ماس دنیا شاری
نیگه سین خور بولمایسك موندن آری
دنیانك طبیعتی اوزگارلماس
بر وقتده بولماس آکا عدم طاری

«شولای ایت» دیب اول لعین گه بالنمامن
تلاسه بیشلاسه‌ده اختیاری
سز بیرمای قربن یاتوب قاراب تورسام
شول وقت مین بودنیانك بختیاری.

قویاش بایغان‌ده.

قویاش کوزدن یوغالدی بولدی آخشام
چغوب شونده یاشل چیرام‌گه یاتسام
بویر، کوك آنده بولغان نرسه‌لرنی
یاتوب چالقان فکرلاب کوککه باقسام

قویاش کبی باته بز بز، بته‌مز
دیوب ایکی کوزم یاشقه چلاتسام
یوغاریغه ساچلگان شعله‌لرنی
صووی آلتونلی فانتانغه اوشاتسام

بولوتقه عکسی توشکان صاری نورنی
خیال ایله توتام دیب قول اوزاتسام
دیگز کبی نهایتسز سمانی
کوروب عبرت آلوب بن اویغه باتسام

عاجز بنده‌لگم ایسمه توشرسام
بالالرچه ایکی کوزم جلاتسام
چیگی یوق بوعالمدن برکیساك من
دییوب موگلی کوگللرنی یواتسام.

مونا مین شول زمان‌ده نیندی مسعود
گویه حاصل بولادر، شونده مقصود

نصیحت.

هر اشنڭ اصلن بلو ایچون تیکشر
تیکشروب دفت اینساڭ بلنورسر

یولغه کرمای بن بونی بلمدم دیمه!
بر اشنی بلم دیساڭ یولینه کر

اوبلاغان کشی گنه سرن تابار
اوبلاماغان نادانلرغه باریده بر

حقیقت ایچون بولسون جانڭ فدا!
شونڭ ایچون حبس که کرکیت هم سبر

فایده بارساڭ شول برگه کیت، قایغرمه هیچ
بارچه کشی طوغانلرڭ وطنڭ یر

چن کشی مال جمالغه هیچ آلدانماس
مال جمالنی آلار آلسون، آلارغه بیر

آلارنڭ بیت، شوندن باشقه لذتی یوق
بولسونلر، آلار مغرور، آلار کبر

مال فلاندن لذت آلمای، تونی کونی
کشی ایچون خدمت ایدوب، جزالر کور

سین. اصلده کشی ایچون توغانسڭ بیت!
کشی گه باردمچی بولده خدمت ایت

توغریسی: کشیچون طو، کشیچون طور.
کشی ایچون خدمت ایدوب دنیادن کیت

Нац. библиотека им. А.-З. Валиди Респ. Башкортостан

محبت..

کند که کندم اسیر هم عشقکه قلبم مدار
اوشبوکون کندم میت صاندم، دخی بولمه م مزار

آه زارم، یوزده صارم دعوامه کافی بنم
عشقه یانوب گل کبی صولغان دگلمی؟ بو تنم

داخل ایتدی بو عشق بنی اسارت تحتینه
قربان اولسام نی ضرر بار؟ سن ملک نك بختینه

سن یاشا مسعود اولوب آرتق حیاتی ایستمام
دنیادن آیرر بنی شکسز حسابسز حزن غم

دردمه درمان وصالك اما بو بر یوق خیال
بزلری جیماس فلك چونکه بو امر محال

شبهه یوق اصلی بنم جانم جانکدن بر کیسالك
بن نیچوك صبر ایدیم؟ سنسز، شولای بز برایسه ك.

Нац. библиотека им. А.-З. Валиди Республики Башкортостан

باغچه‌ده.

بوکون ئله نیگه محزون کوکللر
بنم کوکلمنی آچمایلر بوگللر
ماتورلر حور قزلری آلدمده تورسه
بنی مسعود ایتار کبی توگللر

نیگه کوب صایراشه‌سز صاندوغاچلر
سزی شادلندره‌می بو آغاچلر؟
سزیده یوقسه مفتون ایده‌لرمی؟
زیفا بویلی ماتورلر، قاره ساچلر

آلای توگل! محبت باشقه باشقه
آلار عاشق چچك برله آغاچقه
بزی مفتون ایدوب تورغان ماتورنك
چچك تیك قدری یوقدر صاندوغاچقه

یاراتمق بر، ولکن بوللری کوب
براونك دشمانی باشقه‌غه محبوب
کشی شلته‌سی کار قیلماز کوکلگه
اگر بولسه عاشق چن عشقه منسوب

کشی‌نك اوزینه اوز حسرتی زور
دیمه آنی، حقیر بیچاره هم خور
محبت مجبوری بولغان براش اول
محبت اهلی محزون همده معذور.

Нац. библиотека им. А. З. Валиди Респ. Башкортостан

آلدانمه

تاتار یگتنی محبت ایتدی دیب جانم هیچ آلدانمه
آلار بکا عاشق دیب آلدانوب عشق اوتینه یانمه
آلار آلدابقنه سینی خراب ایتمك ایچون عاشق
عاشق دگل آلار آلداوچیلر آلار غایت فاسق
آلار عاشق دگل چنلاب آلارغه التفات ایتمه
آلار یوسف دگل سینده زلیخه بولمه غم چیکمه
آلار بیك حیله‌کار آوچی اوزی عاشق بولور باشلاب
سینی خراب ایدوب بتکاچ کیتارلر اوزلری تاشلاب

ماتور خانم.

تمام بر صورته اوخشاب کیینگانسك یاصانغانسك
دخی بیك شه‌ب یوری تورغاچ قزارغانسك‌ده یانغانسك
ره‌تن بلمای یوری دیبك سوز ایتور هیچ اورن بوقدر
ماتور بر یاش یگتنك قول باشینه‌ده طایانغانسك
مونه بر یر کیلشمای دیب نیچوك أینیم اویالمیچه
دیمك نچ ار صورتده کورنودن سین اویالغانسك
کوکلدن اویلی تورغانسك در ایندی «مین ماتور» دیبك
درست بو فکرگز بیك حق فوباشدن نورنی آلغانسك
ماتورلقده تمام ایندی کورر کوزگه کیتارلك ایس
نلم بارمای ایکی سوزگه نادانسك تربیه‌ك ناقص

کتابلرم.

بن بو کون دگل من ایندی
ای دوسم بالغز باشم
مونا بو تورغان کتابلر-
در بنم صاف یولداشم

بندن آنلر هیچ یالقمای
بن اوزم یالقماسام
آنلر ایله اوطرام آنـ
لر ایله کوکل آچام

بن آلارنك خاطرن طـا ـ
بورغه محنت چیکمایم
بو کتابلر بار چاغنده
باشقه یرگه کیتمه‌یم

بن بوته‌نك آلیمن طو ـ
زان قدر علم وادب
بختیار مسعود اولورغه
بو کتابلردر سبب

بونلار آنا بونلار آنام
بونلار بنم زور استاذم
باشقه یرده یوق سعادت
دیب بولارغه توقطادم

یوزلرن بندن یاشرمای۔
لر، بولارده یوق حجاب
هم بولار بایلر دگل آ.
چق یاته هر کونده باب
باشمه کیلگان سؤال
مشکللری بونلار چیشه
هیچ تاوش طنسز بولار
برله عزیز عمرم کیچه.
یارلی بول، حسرتلی بول
بیزمای بولار: بو یارلی دیب
مونده تورمیق کیتهیك بز
بو فقیر بو زارلی دیب

نشان.

کوکراگڭ تولمش سینڭ آلطون کمش پارچهسینه
نیندای اش برله ایرشدڭ بونلرڭ بارچهسینه
نی سببدندر؟ بیرلگان سزگه بوتورلی نشان
یوقغه بیر ماسلر ایدی، سز شبههسز حرمتلوجان
نورمیمن وقتمده یوق، یوق۔بار سببلر تیکشروب
آلمغانسکدر بولارنی (؟) سین معین تیك یوروب
شویله بولساڭ شك ده یوق نشان آلورسڭ سین دخی
نیشلاگانده بیرهلـردر، بزگه بوا مرخفی

بالقلر هم قسله

تارالغان نیره بـافقه بازغی تـاشو-
بوتاشقن‌دن نوروب فالغان آزغنه صو
کورر کوزگه بو صو بر کچکنه کول
تیره باغی بو کول‌نڭ فوملی بر چول
شوشی صوده توروب فـالغان بالقلر
دخی فسله دیـگان بمسز خلـقلـر
بالقلـر بارچه‌سی اوینای فویـاشده
تگی فسله‌ده بولغاب یـوری آسنده
همان بولغای فـاراب تیک‌کنه یـاتمای
بالقلـرده بـو اشنی هیچ یـاراتمای
عاجز فـالدی بـالقلر اوشبو اشکه
باره تـورغاچ جییلدیلـر کیڭاش‌که
کیڭاش‌دن صوڭ بولار کیلدی قرارغه
بوفسله‌نی بو کولدن تیز فـووارغه
بونی تابشردیلـر بوبلـر وکیل‌گه
دیدیلر: کیتسون اول برباشقه کولگه
توقفسز وکـیل فسلهغـه بـاردی
تمـامـنچه عرض قیلدی فـرارنی
دیدی: کوزگه کورنمه، یورمه بولغاب
بوتـان یردن مناسب براورن تـاب

Нац. библиотека им. А.-З. Валиди Респ. Башкортостан

آباقلرك قیله صاف صونی پچراق
بو پچراقدن یوریمز ایندی چاق چاق
دیدی. قسله: صبر ایت بیك آشقمه
تجاوز قیلمه، بولدن چیتکه چقما

میکا یاری بو صوده مین بیت أرسز
نچار بولسه بو صو سزلر کیتارسز
دیدیده، قول آیاغن نقلی بولغاب
بوزوب کیندی یوره مال صونی بولغاب

دیمك، قسله بالقلرغه قارشدی،
بو اشدن کوب بالقلر اویغه توشدی
بالقلر عاجز اولدی، چاره بندی
کیکاش سوزلر باریده یلگه کیتدی

دوام ایته همانده بولغاتوده
بالقلردن کولب آستده یاتوده
بالقلر توندرهدر قسله بولغای
اوتب کیندی نیچه آتنه نیچه آی

***

مونه بر کون بالقچی بو چوقرغه
بالق ایچون کیتردی صالدی مورده
نگی قسله کیلوب مورده‌نی کوردی
بونی صوك؟ دیب بوزب باردیده کردی

قوشلر.

قاب قاره اورمان بار ایکان هیچ بر انسان یورمگان
بر بوناق کیسلمگان هم منگی بالطه کرمگان
اوشبو اورمان‌نلک ایچنده‌کون ایته هر تورلی‌قوش
کوب وقت بولار آراسنده چفا ایدی صوغش
بر وقت بونلر کیڭاش‌که بارچه‌سی جییولدیلار
یکمه کم قیلسه اوصاللق زور جزأ شرط قیلدیلار
فایده‌سز نزاع وزنجال‌نی بترمك بولدیلر
توبه‌چن ایدوب کوڭلدن یخشی یورمك بولدیلر
بعضسی‌دیدی: «بوکوندن صوڭره‌بز ه‌بر باش کیره‌ك
یخشی یولغه صالاتورغان‌بیك توری‌یولداش کیره‌ك
صایلایق بر باش، تا که‌اول‌توغری‌یولغه باشلاسون
ایندی هر کم یخشی بولسون‌ده یمانی‌طاشلاسون
دیدیلر: نیندای‌جنس‌کوب‌بولسه‌شوندن‌بولسون‌اول
شاه قیلمق کوب جنس‌نلک برسنی الك توغری یول
قیلدیلر حساب: بلندی قارغه‌لر الك کوب ایکان
موندە یورگان‌اکثری قوش قارغه‌غه منسوب ایکان
بیشلاسون‌ایندی؟ بوتان قوش‌قارغه‌نی‌شاه‌ایتدیلر
قارغه‌غه بیعت بیروب بو کون تارالوب کیتدیلر
کیلدیلر قوشلر ایکنچی کون حکم‌گه قارغه‌غه
اویده یوق کیتکان چقوب‌ده ئلله قایده؟ قارغا آغا

آزابـلانوب آکـا کردی کروگه
ایچی ایرکن توگل ایرمش یوروргه
چقا آلمای مورده‌ده تمـام آداشدی
کروب کیلـگان ایشک یوق! قایده قاچدی؟

دیدی فسله: اوزمنی اوزم اوتردم
قابـانغنه کیلوب بـو یرگه کردم.
چقـارغه قیلدی هر تورلیچه تدبیر
مونه یوگروب کیلوب یتدی نگی ایر

بالق یوق مورده‌ده، فسله‌غـه باقدی
مونی نیشلیم، دیـدی یرگه براقدی
قوری برده تپرداب ایته شاب شاب
مونی کورگان بالقلر بارچه‌سی شاد

تپرداب فسله اولـگاچ کولده طوندی
بالقلر نگده چنـلاب کوکـلی طندی
مونا کیلدی بولارغه باشقه تورمش
تنچلقـده اوتـه‌در جـای ایلـه قش

Нац. библиотека им. А.-З. Валиди Респ. Башкортостан

بلدیلر صوراب آنی کینکان ایکان اولکسه‌گه
اصلینه قایتقان ایکان اول شاه‌لق ئله‌کسه‌ده
کیلدیلرده کوردیلر اول اوترا ایتلر آشاب
اوزدیلر امیدلرنده کیندیلر بایقوت یاصاب
باشقه‌لر حاکم دیلر، قارغه قزققان نرسه‌گه ؟
باشچی اولسه قاره قارغه باشلای اول اولکسه‌گه
نیشلامك کیره‌ك؟ ایکنچی ره‌ت جیلماق بولدیلر
شاه‌لقدن قارغه‌نی عزل‌ده قیلماق بولدیلر
بو یولی یاشرون تاوش‌برله بولار صایلادی باش
اکثری صالغان بولارنك بر یاکا تارتای‌غه تاش
مونده‌ده بولماس ره‌ت بیك حکم ایتمای تیك تور
هیچ کشی بلمای تلن‌تارت تارت دییوب تیك قچقر
نرسه‌نی تارت‌دی ایکان بو؟ نفسکی‌تارت‌دی میکان؟
نچار اشنی‌اشلامه تیك‌تور! قاراب‌یات‌دی‌میکان؟
ممنون اولمادی بولار تارتای‌غه‌ده هم قارغه‌غه
شاه اول بزگه دییوب یالندیلر بر طورناغه
بوده شول موینن سوزه‌ده قچقره‌ده تیك توره
باشقه‌لرده هیچ اشی یوق یالغزی کیف قوره
کوب‌ده‌تورمای‌چقدی‌سوزلر هرطویل آحمق دییوب
دنیاده مشکل ایکان چن یخشی باش تابمق دییوب

ابت اولوب شاه‌لغنده طورنا بیك کوب تورمادی
خت بختندن آیردیلر فووب بـو طورنـانی
باشلری یوق، دعوی تولغان هر آغزده آه و آه
بالضرور جیبلدیلر صایلار ایچون دورتنچی شاه
مله گه معلوم ومشهور بار ایدی اوتکر لاچین
ر آغزدن بارچه‌سی صالدی بو یول شوگا تاشن
بو حاکم بولغاچ‌ده حکمت؟ دنیا بولدی باشقه‌چه
هیـچ کشی کیلمای حکمگه بارچه‌سی یراق قاچه
اشده جدی کمسه تابمای ایندی عاجز قالدیلر
شاه صایلاودن بوکون‌دن صوڭ بولر توقتالدیلر.

بر قز آغزندن:

زبان بولماس دیدم‌ده اوز اویمچه
قیلوب یاشلکده آحمق‌لقنی شونچه
باری‌اوچ‌دورت‌مینوت‌لذت،جزاسن
کورم ایندی مونه عمرم بوینچه
قزل چه‌چك ایـدم قراو توشردم
سوتمنڭ قایماغن اینکه ایچردم
قاتق بولوب قاتوب قالغان صوڭنده
صاصوب قورتلاب‌بتون‌عمرم کیچردم.

Национальная библиотека
имени Ахмет-Заки Валиди

آلدانغان عاشق.

یورەك دپ دپ صوغب كوكلم درلدای
عقل مغلوب، كوكل آكا بیرلمای
خراب بولدم، بولوب چن عشقە منسوب
جزا كورستدی، عشقم بی حساب كوب
سیكا چن مفتون اولدم، سین اونتمە
بنی تاشلاب، باروب باشقەنی توتمە
تكبر اول، بنی هیچ صانغە طقمای
صبر ایدە، عاشق بولمای، آشقمای
جمال آندە، فقط بندن یاراتمق
یوزن كورگان صاین قایغوم تارانمق
قناعت قیلەمن كوروب جمالن
كوزمدن اوتكەرەمن جملە حالن
آنك نازینە بار یالغز نیازم
نیازدن باشقە هیچ، یوق آكا نازم
بكا شادلق نیازم بولسە مقبول
قبول بولسە بنم مقصدە شول شول
محبت باغلاغانمن ایندی ئوزلماس
اوزم ئولسەم ئولەرمن عشقم ئولماس

ييل.

باشل يافراق! نيگه بيك فالنرايسڭ؟
راضى دگل‌مى سن؟ بو تورمشڭدن
كبتار توسلى آلاى بولاى فارايسڭ
شولاى مين حس ايتەم اولطرمشڭدن

باشل يافراق گويەكە كيلدى تلگە
ايشتدى اول بنم فيلغان سؤالم
ديدى، فارشى توره‌الميم فاتى ييلگە
شويلنڭ قوتندن بندى حالم

بنم يوق بيت اوزمده اختيارم
تنچ تورميم كيلده سلكتەدر.
ظالم بيت اول، بنى مسقل ايتەدر
اوتوب عمرم مونا كوزلر يتەدر

وفت يتدى بڭاده صارغايرغه
مونا شول صاب صارىلق قورفنچلق
بنى ييل‌شونده طاشلار بر چوقرغه
مونا شونده بولور چنلاب تنچلق

كفن كيگان كبى آب آق بولورمن
فار آستنده ياته تورغاچ چررمن
باره تورغاچ فاره توفراق بولورمن
دخى شول اصلمه فايتوب كررمن

بنم عشقمنی بلسه هر نی آغـلار
آغاچلار، صاندوغاچلر، همه طاغلر
بنــی محبوب ایـدەسی کیلمگانگه
صالشدی اول بنی هیچ بلمگان گه
سویه‌اول، دیب بن آلدانغان ایکانمن
عشق اوتینه بوش یانغان ایکانمن
کوڭلده‌گی محبـت اول صاتلمای
یاراتماسه، بنی یارات دیب اولمای
عمر کیچدی بولوب بنده‌گه بنده
تأسف شول، آنڭ کوڭلی بوته‌نده
یقین بارمه وفـا یوقدر آلارده
وفالق دعواسن کوب قیلسه‌لرده
نیچه‌ایتساڭده خاتون بولغاچ خاتون شول
وفاسزلققه آنـلار بیك یقین شول
عیبلی بن دگـل، مطلقا اول ذات
وفاسزلقنی اول بیت قیلدی اثبات

Нац. библиотека им. А.-З. Валиди Респ. Башкортостан

اورده‌ك ـ لاچین

بیك ماتور هم تاشلی کولده صولری تورغان طونب
بالغز اورده‌ك شادلنوب یوزه ایدی چومب چومب
آناسن کورگان بالا تیك، بر چومه بر طالپنه
ایلـه‌نه‌ده، تولغانه، بر آلدینه بر آرتینه
بعض وقت بولغانه باشن طغوب کولنك طاشن
شول وقت اورده‌کنی کوزله‌ی کوکده تورغان بر لاچین
اول لاچین‌نڭ مقصودی: بو اورده‌گی تیبمك بولا
تاشلی کولده یوزگان اورده‌کنی آلوب کیتمك بولا
انگلیز کبی لاچین بو بیك یرافدن کوز صالا
کیلدی، تیبدی ژو ایتوب اورده‌ك آنی بلمای قالا
اول لاچین‌نڭ ترناغنده اختیارسز ڤچقره
اچقنه‌م دیب تالپنوب اول تورلیچه باشن بوره
اچقنورلق ایتمگان اول، ترناغی باتقان آنڭ
شفقت ایتمای اول سیڭا، آفسون فانڭ، چقسون جانڭ
جان بیرو آغرلغن تات، ایندی باشقه یوق چاره
باشده‌رق قاچو کیره‌ك ایدی سیڭا ای بیچاره!
اول سینی ایتار تلف، آشار ایتڭ اچار فانڭ
تأثیر ایتماز اول ظالمغه، کوز یاش ایله باقفانڭ.

مینم کبك باشقه‌لرده خیالـلانغان
اوچمه، اوچمه دیبوب هر کم آیاق‌باصدی

بزلر مالك بوله آلمادق کوچمزگه
آبتـراب قز قـارادی توسمـزگه

توقطـادی ساز صزودن، قز جرندن
شوندن صوڭ کیلدك بزده ایسمزگه

مقصود.

قولڭ ایـله انسانلرنی بوتاب بوتاب
دنیـادن زارلانماغان بر کشی تاب

مونا شوشی کشی برده زارلانمیچه
کون ایته دیب کورسات بزگه اسمن آتاب

هـر کشی اوز اشنـدن اوکنوده
آی های اشم نچار دیوب کون ایتوده

دنیا همان اوز بولنده دوام ایدوب
خلقلرنی بـو دنیـا در سلکتوده

معلم‌نـڭ وظیفه‌سی آزغـه کوره
نیك معلم بولدم صوڭ مین دیب اوکنه

Нац. библиотека им. А.-З. Валиди Респ. Башкортостан

مجلس

بر کون‌ده دوسلر ایله مجلس قوروب
اوطردق رەت رەت‌اولوب اوی تونروب
شول وقت سازن صزدی کویگه صالوب
صوزب صوزب‌صاف تاوشلی بر قزتوروب

هر کشی اختیارسز قولاق صالدی
بوتەن طاوش بتدی‌مجلس طب طن قالدی
اثرلندم‌ده اونتدم اوز اوزمنی
بارچه نرسه کوزدن کیتدی‌ده یوغالدی

قولاغمه ایشتله ماتور آواز
کوزگه کورنه فقط شول قز ایله بر ساز
باشقه نرسه کوز آلدمدن محو اولدی
کورنب قاله، برماتورنور کوزگه آزماز

صزوب صزوب نازك تاوش صازن تارته
بنم شونده اثرلنو همان آرته
ئلله بزنی هوشسز اینارگه تله‌بمی؟
ایك نچکه حسیاتلرنی یاگارته

بارا تورغاچ ئلله نیشلاب کوز آلماشدی
قاراب تورام قز ایله ساز کوککه آشدی

Нац. библиотека им. А.-З. Валиди Респ. Башкортостан

موندن صونك، بای من دیگان کشینی کور
زارلانوده بزنك ایله اولده بیت بر

بالا نچار، بتون اشی یولدن چققان
بورچلرن تولەرگەده بولا مجبور

ولی‌نك ساچار یری سورلمگان
علی‌نك صالقلری بیرلمگان

احمدنك اوطونلری کیسلمگان
زکی‌نك قامط باووی ایشلمگان

نظام‌نك عادتدن طش خاتونی اوصال
ایری تابه، اول تیك یاتوب بتره مال

ادبسز کیلوندن زارلانەدر
قایده بارسه شول اورنده بزنك «مال»

دخی بعض کشیلرنك مال یوغالغان
ئلله نیندای اوصاللری اورلاب آلغان

بعضلری فقیرلکدن محنت چیکه
بعضلری محنت کوره جیفان مالدن

خیرچی.

بالام چویمه توره‌در ایسکی قاپچق
وقت بیت بیك، اورامغه تیزره‌ك چق
اویره‌ندك بیت کروب سین اویدن اویگه
تاماغك آچ، اوزك حسرتلی کویگه

مدرس‌ده تورمشندن ممنون توگل
بالضرور بو تورمشقه چاق چاق کونه

حضرتنیده بو کون چاقرغان کشی یوق
تاماغی آچ، آشای تورغان بەلشی یوق

نیشلەسون صوڭ، اول‌عیبلی توگل‌ایندی؟
آنڭ بیت شوندن باشقه هیچ اشی یوق

محررگه، ناشرلری آقچه بیرمای
غزیتەگه یازغانلری قولغه کرمای

کتابلرن تنقید ایدوب یونچتەلر
نیشلەسون؟ بو محرر ایندی کویمای

جریدەنڭ ناشرینڭ کوڭلی بییق
جریدەسن مقصودنچه آلوچی یوق

آپتراغاچ، ماقطاونیده ایشتمگاچ
نیشلەرگه دیب تیك اوطره بوروب میق

شاکرد دیمه، آلار ایندی بیگرەك نچار
نچار بولمای! آلارنڭ صوڭ نرسەسی بار؟

اوصال بیت؟ شاکردخلقی آی‌های اوصال؟
هر نیچوك اوزن توته بله کبار

شونڭ‌یاننه هرکون‌ساباق، هرکون‌ساباق
اوقی تورغاچ آرقلاغان یوزلری آق

کتابقەده آشارغەده آقچەسی یوق
بنون آیغه بر ایکی رەت تویمای تاماق

Национальная библиотека им. А.-З. Валиди Респ. Башкортостан

کیساك شکر، صنق کوماچلرن آل
اگر اون بیرسەلر قاپچققه تیز صال
توری کیلماس میکان برر کیساك ایت
صورارغه اجتهاد ایت! تیزرەك کیت
فقیرگه بارمه کم بایدر شوڭا بار
سینی کوروب شاید قزغانور آنلار
ایشاك بیکلەب باربم مین‌دە تگی اوچقه
یاغار ایچون آلوب قایتیم جوچقه
چاباتاڭ کی، آیاققه اورا اشتر
بوکا بیلباووگە قاپچقنی قستر
بو سوزلرنی اونتمه کوڭلگە صال
قاراب طورمه کیت ایندی ئەیلە قوزغال
ایکی قولن برن برسینه باغلاب
چقوب کیندی کیف سز حالدە آغلاب
صوولقدن باروب بو کوچکه کوچکه
باروب توردی کشی کوب برنویشکه
چداى آلمای صوونقه قالترانوب
توره اوتکان کشیلردن صورانوب
صوراب قالا شولای تورغان کوینچه
قاره قاپچقنی قسترغان کوینچه
آڭا برتین بیرر شفقتلی ذات یوق
آنڭ کوز باشلرینه التفات یوق

بوتانلرگه آنـكٔ آچ توفلغی بر
آنـكٔ بایلغی برله یوفـلغی بر
طوكٔب بارا؛ چداماى باصا طب طب
ایكی بیت آلماسن‌ده بیك تیز اشقب
قولن صوزا اوزوچی كوزنی صالسه
حسابسز شاد اولادر بر تین آلسه
كشیلرده بو مسكین‌در دیمه‌یلر
باروب كرسه صوراب، آنی سویمه‌یلر
توروب،یوروب شهرده كیچ كه چاقلی
آلوب قایتقان بیك آز فاتقان ئه‌په‌یلر

خیال

یوق ایندی كو بده‌نوك مال‌هم كمالم
كوكٔل باصا بنم بتماس خیالم
عجب اشلر كبچه كبته خیالـده
سعاتلی كونم بار توسلی آلـده
خیالغه آلدانوب اوته بو كونلر
شونـكٔ برله‌گنه مسعود كوكٔللر
بنم بـرله خیال اولمازسـه برگه
كیتار ایدم بوكٔا چاقـلی قبرگه

بای هم خدمتچی.

آقچەسن حساب اینه، اشن کورەدر بای کشی
قورقەتورقە حق صوراب کیلدی‌کروب خدمتچیسی
بو سلام بیردی، فقط بو بای سلامنی آلمادی
بر ساعت توردی خادم، هیکل کبی قوزغالمادی
بای حساب ایتەدە. اویلاب تورلیچه باشن بورا
امـــا خدمتچی خوفدن بردە ئندەشمای تورا
بای‌نی‌ایتور؟ سوز نیچوك باشلیم؟ دیوب‌یورتەعقل
بر عیبلی بندە دیرسك(؟) ئلله نیك بولغان قزل
تورلیچه تاماق قروب محتــاجلغن بلگرته بــو
توغری‌سوز باشلارایدی، بای احتمال ایتار آچو
بایدە بیك یخشی بلەدر، موندە یوموشی بارلغن
نی‌کیروك دیمای، صورامای، تاشلامای کبارلغن
یوق همان‌قیلمای جسارت قورقە‌قورقە‌تیك طورا
بایدە هیچ یوق، التفات مشغول بولوب تیك اوطرا
نیگە کیلدم؟ وقتی یوقدر، دی کیری کیتمك بولا
. خدمت ایتکان‌دە ایتوون حق صوراودن قورقلە
جایـلادی آوزن بـــاشن اکرینگنه ایبــلابکنه
بای آلای بولای دیسە، یخشی جواب ازلەبکنه
آزغنه یوموشم بار ایدی.بولسه سزنك وقتكز
دیدی‌بای: نیندای‌یوموش؟! بولماس بوکون وقتم‌تغز

خسیس ذات

باشقه‌لر بر تین تابه آلمای یاشی کوزدن آقسه‌ده
قزغانوب قیلمای اعانت اول چوقنغان آقچه‌غه

قایغی یوقدر اول خسیس‌ده ذره ملت دین ایچون
ملتن دینن صاتار اول شبهه‌سز بر تین ایچون

یوطسه‌ده یر، بر تین آقچه بیرماس اول صاران قارون
قیلسه‌لر وعظ آڭا بر کون کیلوب موسی هارون

آقچه‌ده دیب بارچه قوت قیلغان ایندی اول اعتقاد
اسیر اولغان شول فکرگه قول بیت اول، دگل آزاد

آنده ایندی یخشی نیت انسانیت قالمغان
ایزگو نیت عالی همت‌ده حمیت قالمغان.

اوز اوینچه عقل وفکرم برله بولدم بویله دیر
مستحقمن مالغه دیر خسیس صاران ناموسسز ایر

ای توغان قزمه اولسه یانده تورغان قارغه‌غه
میڭاده بیر برکیساك دیب تیلمروب بارمه آڭا

سوزده قوشمه کورمه‌ده هیچ یاتسون اول شول بولغانوب
مال جییوب شویله طورونی گویه بر ایرلك صانوب

اول اوزیده فایده کورمای بو مالندن سین توگل
آنده یوق راحت تورولر آنده یوق تنچ کوڭل،

بایلر آلدنده.

اگر بایلرغه بارساڭ بر وقتده
سلام بیروب آنڭ آلدینه طوقته
باش ئی تیك طور! جوابقه حقلی بولمه
ظالمنی یاقلا مظلوم یاقلی بولمه
شولای، شولای، شولای دیگنده تیك طور
آنڭ کیفی ایچون تورلی پلان قور
آگا یول قوی، آچق بلساڭده ایتمه
آنڭ آلدنده سوزلرنی کوبایتمه
خراب بولدڭ! آنڭ کیفن بترمه
غایت صاقلان آنڭ آچوون کیترمه
هر اشده یاتساڭ آنڭ یاغینه سین
تابارسن کیفنی شوندهغنه سین
آچووڭ کیلسه کیلسون آنیده یوت
یلی سوز ایتور اول دیب، تریلکه توت

کوڭل.

باشقهلر ذم قیلسهلرسن چیکمه حسرت ای کوڭل
کیتماسون کیفڭ آڭاسن، شاداولوب بر اشکهکول
باشقهلر سندن نیچوك ممنونبولوب، ذمقیلماسون
اوّلا سن اوز اوزڭدن برده بیت ممنون توگل

نیشلامك کیره‌ك؟ جواب رد ایشتدی بو کشی
دیدی بیت (وقتم تغز) دیمك بو کون بندی‌اشی
بیك کوکلسز چقدی کیتدی‌ما یوس و محروم بولوب
اویده نی آشیم بوکون ذیب کوزلری یاشقه‌تولوب
بای مغرداب قالدی،دی نیشلای ایکان بو آقچه‌نی
هروقت‌ده بیرده طور، بلمای بولار هیچ باشقه‌نی

اوز مسلمانم.

مسلمانلقنی بندن قزغانوب بر اوز مسلمانم
کافر دیدی، بونك سوزن قبول ایتمادی وجدانم
دیدم: سین بیت بنم عزیز ایمانمه دگل اورتاق
بوته‌ن نرسه‌منی آلساك آل، اوزم‌ده قالسون ایمانم
اگر یوقسه بنم ظاهرمه شبهه ایدرمی‌سن
چاپان، چالمه، یانمه بولماسه بار باشقه برهانم
ایمان آلوب، ایمان بیرمك سینك قولکده‌می یوقسه
بولای فکر ایدر اولساك خطا فکرك خطا جانم
اگرده سین چاپان چالمه مسلمانلقغه شرط دیساك
اویمده صاندغمده بار، بنمده چالمه چاپانم
بزم قولده دیه دعوا ایدرمی‌سن؟ شریعتنی
آلای دیمه! کلام‌الله‌نی بنده بار اوقغانم
بولارنك بارچه‌سن انکار ایدرسك میلگز پادشاه
ایشت! بنم خدایه چوق حمد بن صاف مسلمانم.

بو خلق، قبلغان اشم تقدیر قیله آلماسلر دیمه
آفرین، تحسین دیيوبده تلگه آلماسلر دیمه
بدبخت دیسه دیسونلر، شول یولگده ایت دوام
قدرمی بلماسلر آنلر، کوزنی صالماسلر دیمه.

خدمت ایت مالك، جانك قولك ایله سوزك ایله
الحاصل قزغانمه ملتدن قولگدن نی کیله
غالبیت شبههسز سینك طرفگده تورر
سین فقط حقلقده اولده، توقطامه یازده سویله

ظالمی تلسز، سینی غالب ایدر توغری کلام
نیچه یوز مك عسکری مغلوب ایدر اوتکن قلم
چق صوغش میدانینه تیز، شول ایکی قورال ایله
چن اشان! توت شولارده باشقهنی ئزلب چیکمهغم

یوقلاغان ملتلری اوتکن قلملر اویغاتور
توغری سوز بالقوب چقوب یاتقان قلبنی قوزغاتور
هر بر اشده آلغی صفده سوز ایله قلم یورر
الحاصل بونلر قهرمان، بونلر قوی بونلر باطر

حقکی اثبات ایدم دیساك قلم سوزگه صارل
اوشبو کونده دنیاغه بونلرحاکم، بونلر قارول
ایکی ملتنی صلح قیلسه بولارده اختیار
الحال توزگانده شول، بو دنیانی بوزغانده شول.

امید.

بولوب اورتاق بو حسرة قایغولرغه
چدای آلمای یتارسڭ سین جلارغه
سینی قسه واتەدر بویلە تورمش
تیره یاغڭ موانعگه طوترمش
نچارلقده سینی کوچلاب طوتەلر
مونا... مونا... مونا دیب قورقتەلر
سیڭا یاردم ایتار ایبدەشلرڭ ئەز
بترمك استەی ایندی سزنی مرکز
آلارنڭ مقصودی تامرڭنی قورتەق
طاوش، طنسز نچار بر حالده طوتەق
تامرجەی! یافراق یار! قورقمه تیز اوس
بتارمن دیمه ای دوس بولمه مأیوس
قاره آلغه، سینڭ آلدڭده یاقتی
آنڭ اوستینه حقلق سزگه یاقلی
حقیقت اول شولای قوتلی کوچکه
آلارنڭ کیترر اول آستن اوسکه
کونڭ بار آلده سینڭ هیچ بولوتسز
یاشنسز، کوکراوسز همده اوتسز
باصار آنلارنی شول کون قایغی ایله غم
مونه ایندی شو کونلر سزگه بەیرەم
آلار مأیوسکنه بولماس بتارلر
کیری کیلماس بولوب موندن کیتارلر

Нац. библиотека им. А.-З. Валиди ... Башкортостан

قـرده:

ماتور کون‌ده چغام قرغه
آچلماسمی کوڭللر دیب
آچـار حسرتـلرمنی بو
آغاچلر ایسلی گللر دیب

یاشـل ختفه تبره یـاغم
جایلگان تیب تیگز بولوب
طالوب شونده ایکی آیاغم
یاطام بویرگه صوزولوب

کیتیم‌دیسام توروب‌آتلاب
کیتوب بولمای‌بونی تاشلاب
یاتام شونده خاطر صاقلاب
یاشـل یرلرنی قوچاقلاب.

اوله‌ن باشنده آق چچکه
تورا ایدی کوز آلدمده
قزقـدم ایندی کیتماسکه
قـارادم قولغـه آلـدمده

نیچوک اوسکان عجب ماتور
اوزنده تورلی توسلر بار
گویه مسك كبی آنقر
اوزنده تورلی ایسلر بار

Нац. библиотека им. А. З. Валиди Респ. Башкортостан

عقل حیران اولور بوندن
مونی صوك كملر اوسدرگان؟

كمش اجو هم آلتوندن
ماتور بر توسلره كرگان

كوران، قزل، یاشل، كوك، آق
قاره زنگر ایله صاری

اصللری قاره توفراق
نیچوك اوسكان بولار باری

بولارغه كم سیبه در صو؟
بولارنی مونده كم چاچكان؟

فكر فیلساك عجبدر بو
بولار باری نیچك اوسكان؟

دخی یافراق صاین بیك كوب
تارالغان واق تاملر بار

تنفس كه بولار مرغوب
هوانی صاف ایدر آنلر.

بلیم دیساك بوتون مونی
نباتات علمنی بیك بل

بولارنك حكمتن یازوب
بته آلمادی نیچه ماك تل.

Нац. библиотека им. А. Заки Валиди Респ. Башкортостан

صاحب کرامت:

مگر کونلرده بر کون امر تقدیر
چاقردی آشقه بار! دیب بنی بر ایر
وقت یتدی باروب کردم آلارغه
سلام بیردم قوناق هم ملالرغه
برندن صوك بری کیلدی طعاملر
قوناقلری آشاب بارن تماملر
ایکی کوزم بنم حضرت‌ده بولدی
بونی کوروب کوڭل حسرت‌ده بولدی

بو حضرتدر «مونا صاحب کرامت»
آشاب اولتردی وچقدی سلامت
باروب موندن مقدم آلتی آشقه
آشاب چققان آلارنی باشقه

بو کون‌گنه یدنچی آش مونا بو
همان‌ده اوچلاب اوچلاب ایتنی قابو
مونا موندەده هیچ کمدن قالشمای
دیمەی قاره کیسەك ایت، هم دیمەی‌مای
آشاغان اول آلارنك هر برنده
بەلش، قاز، شورپه، ایت‌هم پیلمەننده
کیتر بولسه، آشای بیره باری بر
کیتر بیر! قایده یوقمی؟ باشقه، ایبر

Нац. библиотека им. А.-З. Валиди Респ. Башкортостан

آشای ئلی همان قوزغالمایِنچه
بو اش‌نی صوك؟ کرامت بولمایِنچه
بوته‌ن قایغوسی یوق بولسه طاماق طوق
آشار ایچار ایچون توغان بو مخلوق

هر فن‌گه ماهر ملا:

سفر چغوب کوڭل آچونی اویلادم
صحت کسب قیلو ایدی بر مرادم
راحت راحت پراخودده بارغان وقت
عجب حکیم بر ملاغه اوچرادم

بلنمای یاتقان ایکان بو دنیاده
بو ملاده علم، هنر فوق العادة
سوز اوز ایتمای قسقه‌غنه ایتکان وقت
بوندای عالم بولماس غربی آوروپاده

بو بار وقت باشقه لذت هیچ کیره‌کمای
علمندن فایده آلام دیب(؟) ایچردم چای
سوزلرینڭ مفهومندن آڭلادی بو
بونڭ یانده، باشقه کشی ایمش لاشیٔ

ایڭ اوّل یر بوزندن باشلادی سوز
توگره‌ك توگل ایمش بو یر تیگز

Нац. библиотека им. А.-З. Валиди Респ. Башкортостан

باشقه خلق بلمایـنچه ایتـه ایـکان
کوته‌رگان ایـکان اوشبـو یرنی اوگز
آندن صوڭ کوککه قاراب کوتاردی باش
هر کون یرنی ایل‌نه ایکان بزنڭ قویاش
قسـقه‌سی هیـئت‌ده‌گی اوسطـالفن
قلاماریـیون فـلان لرگه قیلمه قـیاس
چنلابده باش کوتاردی کوکـکه قاراب
پیاله کبك کون توره‌در یاق یالتراب
قویاش، آی هم یولدزلر کوك اوستندن
ته‌گه‌ره‌ب یـوری ایـکانلر شالتراب

هر فنـگه ماهر ایکان مونـا بو ایـر
شوندن صوڭ اوزی مشهور کیمیا گیر
مدرسه‌ده قـاره یاصـارغه اویرانـگان
قاره‌نی یاصارغه سین موگـارغه بیر
اورنی کیلسه آورولرغه طبیب‌ده بو
آورولرغه بیره ایمش تـورلی دارو
توز اوشکره، جـن قاچره، بتو بیره
ششك‌لرگه سـورته ایکان هر تورلی صو

موندن باشقه اوقغان اول اون ایکی فن
مونی کوروب حیران قالدم شول وقت‌بن
تاتارده نیندی ذاتلر بار ایمش(؟) بز
بلمایـنچه بوشقه یوروب عـمر اوتکان

ئلله نیگه عجبسنگان بر صورتده
بر صفت پیدا بولدی حضرتده
تاماق فروب باشقه یولدن‌سوزن باشلاب
تعجب ایتکان توسلی بیگره‌ك ده

دیدی بو: پراخود نیچوك باره؟
نیچوك یاصای آی های روس، مونی قاره
بله‌سکمی؟ مونك ایچی سحرلی بیت
سحرلاغاچ جن شیطانلر سویره‌ب باره

مین ایتدم: یوق حضرت یوق سوز آلار
پراخودنی آلوب باره ماشینه‌لر
ماشینیستلر هر وقتده یاغوب نورغاچ
ماشینه‌نی قوزغاته‌در قوتلی پار

حضرتکه اوشبو سوزم بولدی آور
آوز آچوب ایچدن گنه کیلدی مر مر
مینی ملزم ایتمك بولوب جواب بیردی
پار یورتکاچ، نیگه یورمای صوك صماور؟

یانمزغه ئلله نیندی کشی کیلدی
بو یرده ایندی بزنك سوز کیسلدی
حضرتنك کم ایکانن مین‌ده بلدم
شولایوق حضرتده مینی بلدی

Национальная библиотека
имени Ахмет-Заки Валиди

ایسرك.

بو نرسه صوك باشی چققان کسه‌کده
دارومی؟ نی! قزل باشلر شیشه‌کده
دارو بولغاچ نیچون بوزغان توسکنی؟
ضعیف ایدوب نیچون آلغان کوچکنی؟
فکر بتکان، اوزکده قالمغان حس
کوزك سونگان، یانکده بر نچار ایس
اوزك یمسز، کیوملرك نچاردر
سنی بوزغان فقط بر نرسه باردر؟
درست ایتدك! خمر باردر کسه‌مده
ایچم پوشسه، کیف‌له‌نم ایچه‌مده
بونك کیفی ولکن کوبکه بارمای
بو حسرتدن تنچلقغه چغارمای
باری تابقان مالم شونده کیته‌در
سعادت یوق ایچوب عمرم اوته‌در
کسب یوق، بالالر کوب، حالمی کور
شو حسرتلر ایچارگه ایتدی مجبور
خمرسز هیچ بو حسرتلرم باصلمای
امید اوزگان کوکللرم آچلمای
توغانم سین سفاهت برله مشغول
سیکاده شول، بوته‌ن کشی سبب شول.

صوك.

Национальная библиотека имени Ахмет-Заки Валиди Респ. Башкортостан

«شعرلر کتبخانه‌سندن»:

١ یاش عمرم (٢نچی طبع) م. غفوری ١٢

٢ ملت محبتی (١نچی باصلغانی بتدی)

٣ غ. توقایف شعرلری (٢ طبع) ١٢

٤ غ. توقایف شعرلری (٢ طبع) ١٢ «

٥ یکرمنچی عصر قویاشی م. کریمایف ١٠ «

٦ نجیب دوماوی شعرلری ١٢ «

٧ „پچان بازاری" غ. توقایف ٨

٨ غ. توقایف دیوانی ١٢

٩ م. غفوری شعرلری. ١٢

پوچطه ایله آلدروچیلرغه ٢ تین آرته

بو اثردن ماعدا طبع ایچون حاضرلانگان [illegible]
کوب شعر مجموعه‌لری [illegible] باصدروب
[illegible]

[illegible] الالر م. غفوری ١٥

[illegible] ش. مصطفی. ١٥

ه یرلک مشهور کتابچیلرده صاتولادر.

کوبلاب آلوچیلرغه آدریس:

КАЗАНЬ, ТИП „УРНЭК"